Phonocar

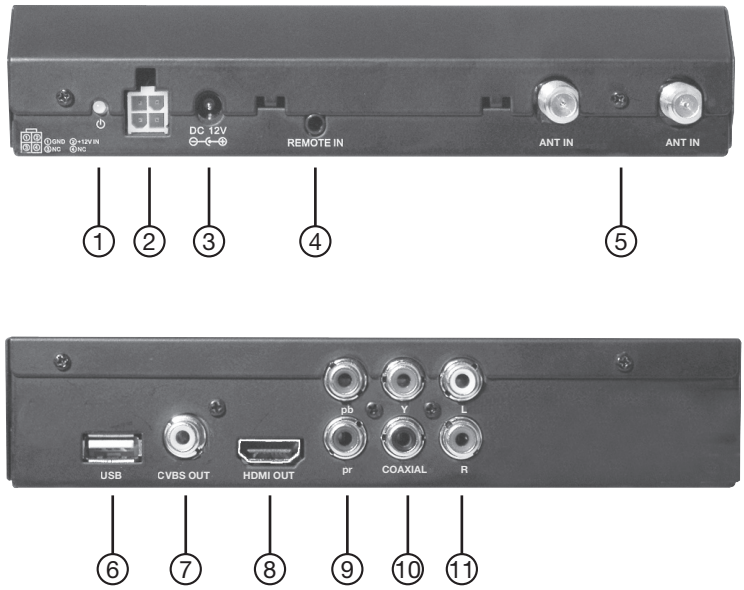
DVB-T

RICEVITORE DIGITALE PER AUTO
CAR DIGITAL TUNER

ITALIANO
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL

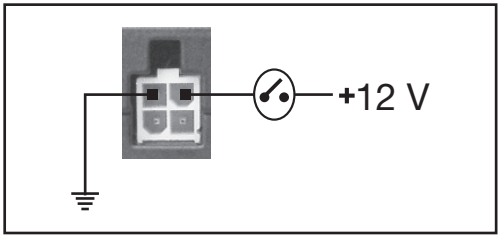
MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

VM 209

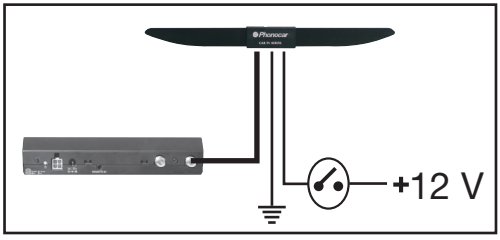


1. Indicatore ON/OFF
2. Connettore alimentazione 12V
3. Connettore Jack alimentazione 12V
4. Sensore infrarossi remoto (REMOTE IN)
5. Antenne
6. Porta USB
7. Uscita Video Composito (CVBS)
8. Uscita Video HDMI
9. Uscita Video Component (Y, pb, pr)
10. Uscita Audio Digitale
11. Uscita Audio Analogica

1. Power indicator
2. Quadrate car power input jack
3. Car power input jack
4. External remote control receiver input jack
5. Antenna input jack
6. USB connecting jack
7. Video output jack
8. High-definition output jack
9.Y,pb,pr,Component input jack
10. Coaxial output jack
11. Left and right channels output jack

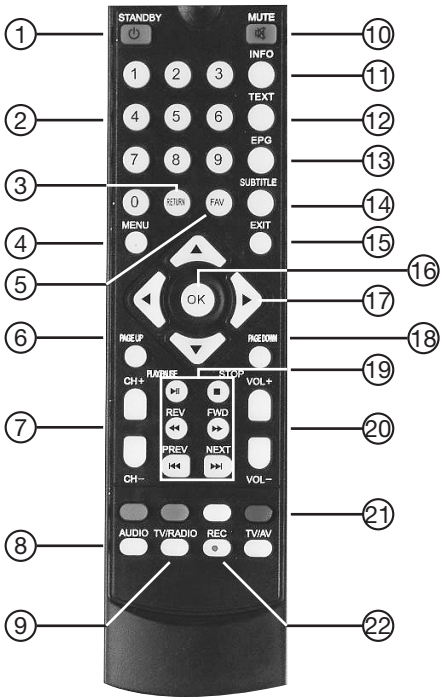


Alimentazione / *Power*



Collegamento antenne / *Aerial connection*

FUNZIONI TELECOMANDO / REMOTE FUNCTIONS **IT/GB**



1. STANDBY: In attesa/Accensione
2. 0 – 9 : tasti numerici
3. RETURN: funzione precedente
4. MENU
5. FAV: funzione CANALE PREFERITO
6. Muove in alto +10 posizioni
7. CH+ / CH-: Canale+ / Canale –
8. AUDIO: Seleziona lingua canale TV
9. TV/RADIO: Cambia da canali TV a Radio
10. MUTE
11. INFO: informazioni canale
12. TEXT: funzione TELETEXT
13. EPG: Guida elettronica Programmi
14. SUBTITLE: seleziona i Sottotitoli
15. EXIT: uscita funzione
16. OK: conferma scelta
17. Frecce spostamento nei menù
18. Muove in basso +10 posizioni
19. Comandi per la riproduzione delle registrazioni
20. VOL: Volume +/Volume -
21. Tasti per Menù TELETEXT
22. REC: Avvia/Ferma registrazione su USB

1. *STANDBY: Pause/ON*
2. *0 – 9: Number keys*
3. *RETURN: previous function*
4. *MENU*
5. *FAV: FAVOURITE-CHANNEL-function*
6. *Go up +10 positions*
7. *CH+ / CH-: Channel+ / Channel-*
8. *AUDIO: Select TV-Channel Language*
9. *TV/RADIO: switch from TV-Channels to Radio*
10. *MUTE*
11. *INFO: Channel-Information*
12. *TEXT: TELETEXT-function*
13. *EPG: Electronic Programme Guide*
14. *SUBTITLE: select Subtitles*
15. *EXIT: leave function*
16. *OK: confirm selection*
17. *Direction-keys for movements within Menu*
18. *Go down +10 positions*
19. *Commands for reproduction of recorded tracks*
20. *VOL: Volume+ / Volume –*
21. *Keys for TELETEXT-Menu*
22. *REC: Start/Pause recording-process on USB*

ATTIVAZIONE / ACTIVATIONS **IT/GB**

Alla prima accensione è indispensabile impostare i seguenti parametri tramite telecomando:

1. OSD LANGUAGE: Seleziona la lingua
2. COUNTRY Seleziona il paese di appartenenza
3. TIME ZONE: Seleziona il fuso orario (IT-FR-D-SP GMT +1) (GR GMT +2)
4. LCN: Ordina i canali durante la scansione (ON)
5. START: Memorizzazione automatica canali

Qualora **NON** apparisse la finestra d'Installazione:
- Premere il tasto MENU
- Selezionare la funzione CHANNEL INSTALLATION
- Selezionare la funzione AUTOMATIC RESEARCH.

At the very first switch-on, it is indispensable to set the following parameters by means of the Remote-control:

1. *OSD LANGUAGE : Language-selection*
2. *COUNTRY: select related Country*
3. *TIME ZONE: select related GMT-zone (IT-FR-D-SP = GMT +1); (GR = GMT +2)*
4. *LCN: ranges the channels while scrolling (ON)*
5. *START: automatic channel-memorization*

*For the case that the Installation-window should **NOT** appear: - Press MENU-key*
- Select function CHANNEL INSTALLATION - Select function AUTOMATIC RESEARCH

MENU' PRINCIPALE / MAIN MENU

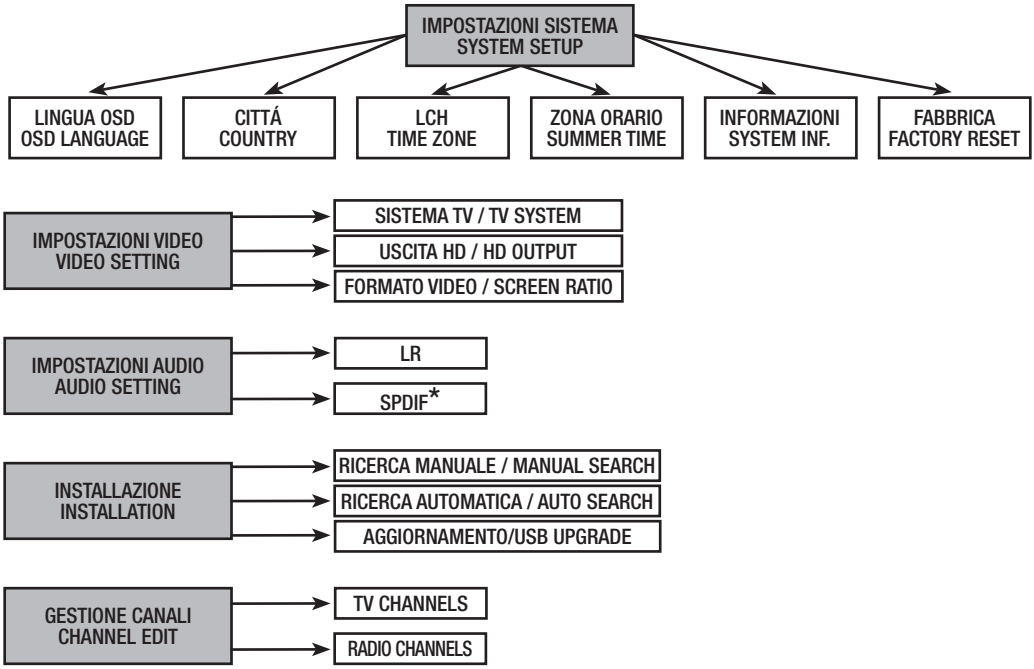
IMPOSTAZIONI: Impostazioni di Sistema
TELEVISORE: Visione della televisione
DISCO: Informazioni periferica USB
RADIO: Ascolto stazioni radio
PLAYSTATION: Riproduzione Audio-Video*-Foto
Riproduce solo video in formato PVR se registrati dal VM209

SETTING: *System Set-Up*
TELEVISION: *watching TV*
DISK: *Information on USB-drive*
RADIO: *Listening to Radio-stations*
MULTIMEDIA: *Reproduction of Audio-Video-Pictures*
When recorded with VM209, Videos will be reproduced in PVR-format only.

IMPOSTAZIONI / *SETTING*

Premere il tasto (MENU) sul Telecomando e selezionare impostazioni di sistema.
1. Utilizzare i tasti ▲ ▼ per posizionarsi sulla funzione desiderata e premere il tasto OK per confermare.
EXIT per ritornare al Menù.

Press (MENU) on the Remote-control
1. *Use direction-keys ▲ ▼ to select the requested function and press OK to confirm.*
Press EXIT to return to MENU.



***SPDIF** Permette di selezionare l'uscita Audio per connessione analogica o digitale.
Selezionare PCM quando si è in presenza di segnali Stereo analogici (2 canali.
Selezionare RAW quando si vogliono connettere dispositivi digitali all'uscita audio corrispondente.

ELENCO CANALI PREFERITI (GESTIONE CANALI)
Questa funzione permette di creare un elenco dei Canali Preferiti sia TV che Radio.

A. Da GESTIONE CANALI, selezionare CANHALE TV o CANALE RADIO
B. Premere il tasto rosso, per visualizzare tutti i canali.
C. Scegliere i favoriti utilizzando i tasti ▲ ▼ .
D. Premere OK per inserire ogni canale nella Lista. Per conferma a fianco del canale apparirà un simbolo (♥).
E. Per uscire dal menù premere il tasto EXIT.
Confermare il salvataggio della lista con SAVE. Per annullare la modifica selezionare CANCEL.

***SPDIF** *Allows to select Audio-Exit, for analogical and digital connections.*
Select PCM, in the presence of analogical Stereo-signals (2 channels).
Select RAW when digital devices have to be connected to the related Audio-Exit.

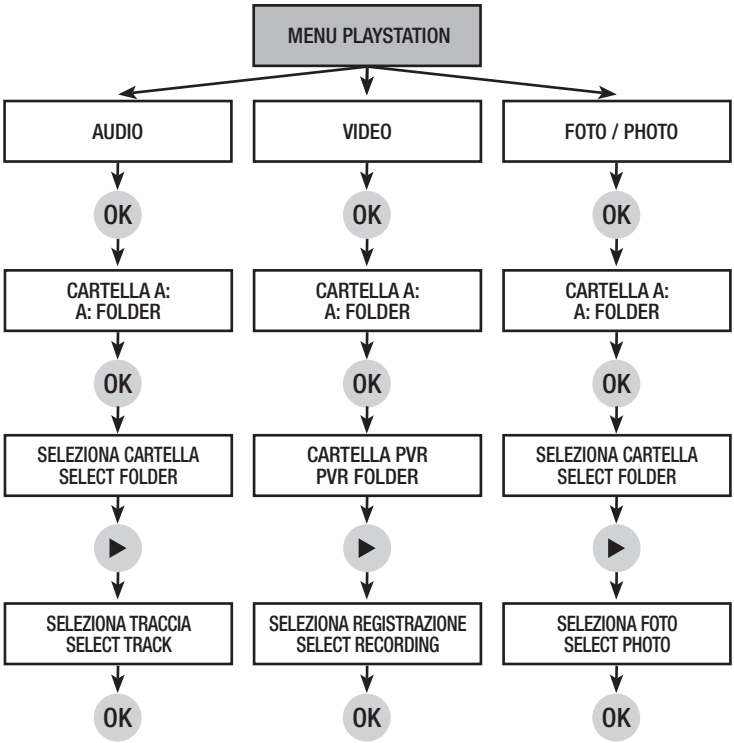
LIST OF FAVOURITE CHANNELS (CHANNEL EDIT)
With this function, you can create a Favourite-Channels List, both for TV and Radio.
***A.** Starting from CHANNEL EDIT, select TV-CHANNELS or RADIO-CHANNELS.*
***B.** Press red key, to visualize all channels.*
***C.** Use direction-keys ▲ ▼ and select your Favourite channel.*
***D.** Press OK , each time you introduce a channel into the List. As a confirmation, a symbol will appear near the channel in question.*
***E.** To leave the MENU, press EXIT.*
Now confirm the recorded List, by pressing SAVE. To disregard the List-changes, press CANCEL.

REGISTRAZIONE SU USB / RECORDING ON USB IT/GB

Inserire USB e premere il tasto REC sul telecomando.
L'inizio della registrazione verrà segnalata da un punto rosso visibile in alto a sinistra dello schermo.
Interruzione della registrazione: premere il tasto **STOP** e il tasto **OK** per confermare l'interruzione.

Insert the USB-stick and press REC on the Remote-control.
When recording-process starts, a red dot will appear on the left top corner of the screen.
***To Pause the recording-process**: press **STOP** , then **OK** to confirm interruption.*

RIPRODUZIONE AUDIO/VIDEO/FOTO
REPRODUCTION OF AUDIO/VIDEO/PICTURES



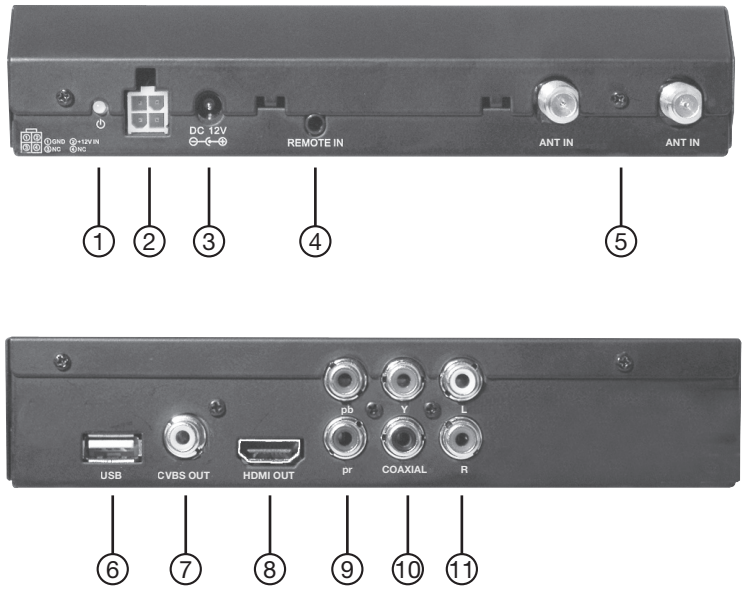
PROBLEMI - CAUSE E RIMEDI / *TROUBLESHOOTING* IT/GB

Problema	Possibili Cause	Rimedi
No Immagine, no Suono	TV-Tuner in protezione	Premere CH+/CH-
No Immagine	Selezione scorretta del Canale/Paese	Effettuare Reset e/o Ricerca.
No Suono	Segnale scarso o MUTE inserito	Controllare qualità del segnale.
Immagine con punti (a diamante)	Segnale debole	Cambiare posizione o antenne non idonee
No Segnale	Paese di appartenenza non corretto Segnale troppo debole	Verificare dal menù SETUP Cambiare posizione
Immagine spezzettata con suono irregolare	Segnale discontinuo a causa dell'auto in movimento	Spostarsi in una zona con copertura maggiore

Problem	Possible Causes	Remedies
No picture, no sound	*TV-Tuner protection shut-down*	*Press CH+/CH-*
No picture	*Wrongly selected Channel/Country*	*Effect RESET and/or Search.*
No sound	*Signal insufficient or MUTE selected*	*Check signal-quality.*
Dotted picture (diamond-like)	*Signal too weak*	*Change position or check aerial suitability.*
No signal	*Selected Country not correct* *Signal too weak*	*Check SETUP-Menu.* *Change position.*
Picture cut and irregular sound	*Signal interrupted due to moving car*	*Move to better-reception area*

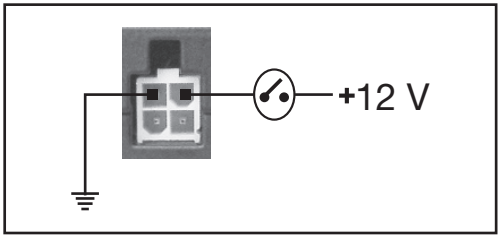
SPECIFICHE / SPECIFICATIONS:

Sistema di ricezione/*Receiver system* ***Double Tuner (Diversity)***
Supporta/*Support* ***H.264/AVC,MPEG4 Video decode***
Riceve canali ad alta definizione HD/*HD channels receiver*
Registra su USB **/** *Record on USB*
USB MAX **32 GB**
Memorizza fino a 1000 canali/*Storage for 1000 channels*
Guida programmi EPG-funzione PIG/*EPG programs guide-PIG function*
Funzione memoria dopo lo spegnimento/*Memory function after power-off*
Lista canali favoriti/*Favourite channels list*
Aggiornamento software via USB/*Software up-grade via USB*
Sensore IR esterno/*External IR sensor*
Telecomando infrarossi/*Infrared remote control*
1 uscita A/V composita/*1 composit A/V output*
1 uscita video/*1 video output* ***HDMI***
1 uscita video component/*1 component video output* ***(Y, Pb, Pr)***
1 uscita audio digitale coassiale/*1 coaxial digital audio output*
Alimentazione/*Power supply* ***12 Vdc***
Dimensioni/*Dimensions* ***L. 185 - P. 125 - H. 45 mm***

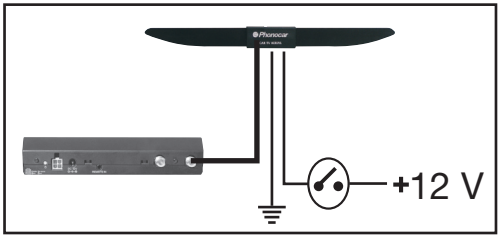


1. *Indicateur ON/OFF*
2. *Connecteur d'alimentation 12V*
3. *Connecteur Jack d'alimentation 12V*
4. *Capteur infrarouges remote (REMOTE IN)*
5. *Antenne*
6. *Porte USB*
7. *Sortie Vidéo composite (CVBS)*
8. *Sortie Vidéo HDMI*
9. *Sortie Vidéo Component (Y, PB, PR)*
10. *Sortie Audio numérique*
11. Sortie Audio Analogique

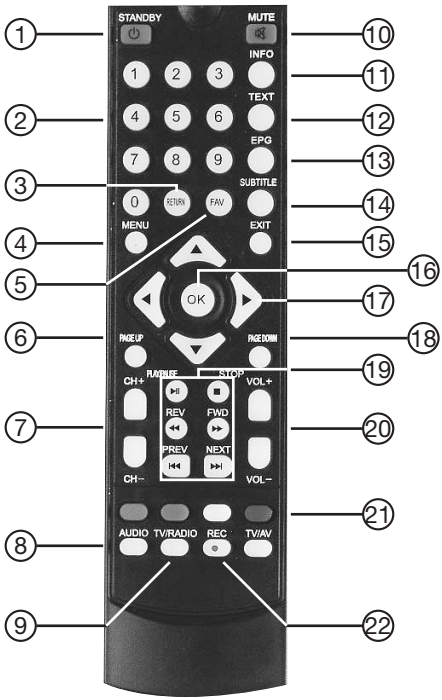
1. *ON/OFF-Leuchte*
2. *12V-Stromverbinder*
3. *12V-Jack-Stromverbinder*
4. Infrarot Remote-Sensor (REMOTE IN)
5. *Antennen*
6. *USB-Öffnung*
7. *Video-Ausgang CVBS*
8. *Video-Ausgang HDMI*
9. *Video-Ausgang Y, pb, pr*
10. *Digigal-Audio-Ausgang*
11. *Analog-Audio-Ausgang*



Alimentazione / ***Power***



Collegamento antenne / ***Aerial connection***



1. STANDBY: en attente / allumage
2. 0 – 9: touches numériques
3. RETURN: fonction précédente
4. MENU
5. FAV: fonction chaîne préférée
6. Déplace en haut +10 position
7. CH+ / CH-: chaîne + / chaîne-
8. AUDIO: sélectionne langue chaîne TV
9. TV / RADIO: change, de chaînes TV à Radio
10. MUTE
11. INFO: informations sur la chaîne
12. TEXT: fonction TELETEXT
13. EPG: guide électronique des programmes
14. SUBTITLE: sélectionne les sous-titres
15. EXIT: sortir de la fonction
16. OK: confirme le choix
17. flèches pour parcourir le menu
18. Déplace en bas +10 positions
19. Commandes pour la reproduction des enregistrements
20. VOL: Volume+ / Volume-
21. Touches pour le menu TELETEXT
22. REC: Commence / interrompt l'enregistrement sur USB

1. *STANDBY: Warten / Einschalten*
2. *0 – 9 : Nummern-Tasten*
3. *RETURN: vorhergehende Funktion*
4. *MENÜ*
5. *FAV: Lieblings-Sender (Favoriten)*
6. *Nach oben +10 Positionen*
7. *CH+ / CH- : Kanal+ / Kanal-*
8. *AUDIO : Sprach-Wahl für TV-Sender*
9. *TV/RADIO : Umstell-Schalter TV-Sender/Radio*
10. *MUTE (Stummschaltung)*
11. *INFO : Kanal-Informationen*
12. *TEXT : TELETEXT-Funktion*
13. *EPG: elektronischer Programm-Führer*
14. *SUBTITLE: Wahl der Untertitel*
15. *EXIT: Funktion verlassen*
16. *OK : Wahl bestätigen*
17. *Richtungs-Tasten für die Menü-Bewegungen*
18. *Nach unten +10 Positionen*
19. *Funktionen für die Wiedergabe der Aufnahmen*
20. *VOL: Lautstärke + / Lautstärke*
21. *Tasten für TELETEXT-Menü*
22. *REC: USB-Aufnahme starten/stoppen*

ACTIVATIONS • AKTIVIERUNG FR/D

Au premier allumage, il est indispensable régler les paramètres suivants à travers la télécommande:

1. OSD LANGUAGE: sélectionne la langue
2. COUNTRY: sélectionne le pays d'appartenance
3. TIME ZONE: Sélectionne le fuseau horaire (IT-FR-D-SP GMT +1) (GR GMT +2)
4. LCN: ordonne les chaînes pendant le scanning (ON)
5. START: mémorisation automatique des chaînes

Si la fenêtre d'installation n'apparaît pas,
-Appuyer la touche MENU
-Sélectionner la fonction CHANNEL INSTALLATION
-Sélectionner la fonction AUTOMATIC RESEARCH.

Bei der ersten Inbetriebnahme müssen unbedingt folgende Parameter, auf der Fernbedienung, eingegeben werden:

1. *OSD LANGUAGE: Sprache wählen*
2. *COUNTRY: das betreffende Land wählen*
3. *TIME ZONE: betreffende Uhrzeiten-Zone (GMT) wählen (IT-FR-D-SP = GMT+1) (GR = GMT +2)*
4. *LCN: Einsortieren der Kanäle während des Scrollings (ON)*
5. *START: automatische Kanal-Speicherung*

Sollte das Installations-Fenster NICHT erscheinen, wie folgt vorgehen: - MENÜ-Taste drücken Funktion CHANNEL INSTALLATION wählen - Funktion AUTOMATIC RESEARCH wählen.

MENU • MENÜ

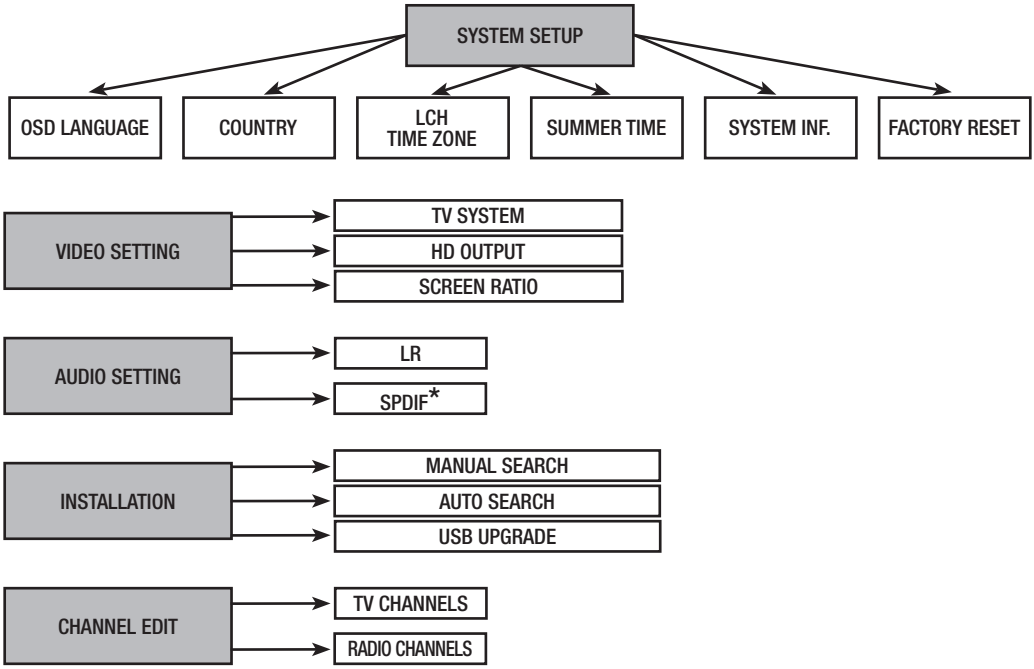
SETTING: réglages du système
TELEVISION: vision de la télévision
DISK: informations sur la périphérique USB
RADIO: écouter les stations radio
MULTIMEDIA: reproduction audio-visuelle* - photo* reproduit uniquement les vidéos en format PVR si enregistrées à partir du VM209

SETTING: *System-Einstellungen*
TELEVISION: *TV-Ansicht*
DISK: *Infos zum USB-Antrieb*
RADIO: *Radio-Sender hören*
MULTIMEDIA: *Wiedergabe von Audio-Video-Fotos Alle Video-Aufnahmen, die durch den VM209 gemacht wurden, sind nur im PVR-Format zu besichtigen.*

IMPOSTATIONS • EINSTELLUNGEN

Appuyer la touche (MENU) sur la télécommande se servir des touches ▲ ▼ pour se positionner sur la fonction désirée et appuyer la touche OK pour confirmer EXIT pour retourner au Menu.

Auf der Fernbedienung, MENÜ-Taste drücken. Richtungs-Tasten verwenden ▲ ▼, um auf die gewünschte Funktion zu gehen. Dann mit OK-Taste bestätigen. EXIT-Taste drücken, um das Menü wieder zu verlassen.



***SPDIF** permet de sélectionner la sortie audio pour la connexion analogique ou numérique.
Sélectionner PCM quand on est en présence de signaux stéréo analogiques (2 chaînes).
Sélectionner RAW quand on veut brancher des dispositifs numériques à la sortie audio correspondante.

LISTE DES CHAINES PREFEREES (CHANNEL EDIT)
Cette fonction permet de créer une liste des chaînes soit TV que Radio préférées.
A. A partir de CHANNEL EDIT, sélectionner TV-CHANNELS ou RADIO CHANNELS
B. Appuyer la touche rouge pour visualiser toutes les chaînes.
C. Choisir les favorites en utilisant les touches ▲ ▼
D. Appuyer OK pour insérer chaque chaîne dans la liste. Pour confirmation, à coté de la chaîne un symbole apparaîtra (♥).
E. Pour sortir du menu, appuyer EXIT.
Confirmer l'enregistrement de la liste avec SAVE. Pour annuler la modification, sélectionner CANCEL.

****SPDIF*** *Wahl des Audio-Ausgangs für Analog/Digital-Anschluss.*
PCM wählen, wenn Stereo-Analog-Signale vorliegen.
RAW wählen, wenn Digital-Geräte am Audio-Ausgang angeschlossen werden sollen.

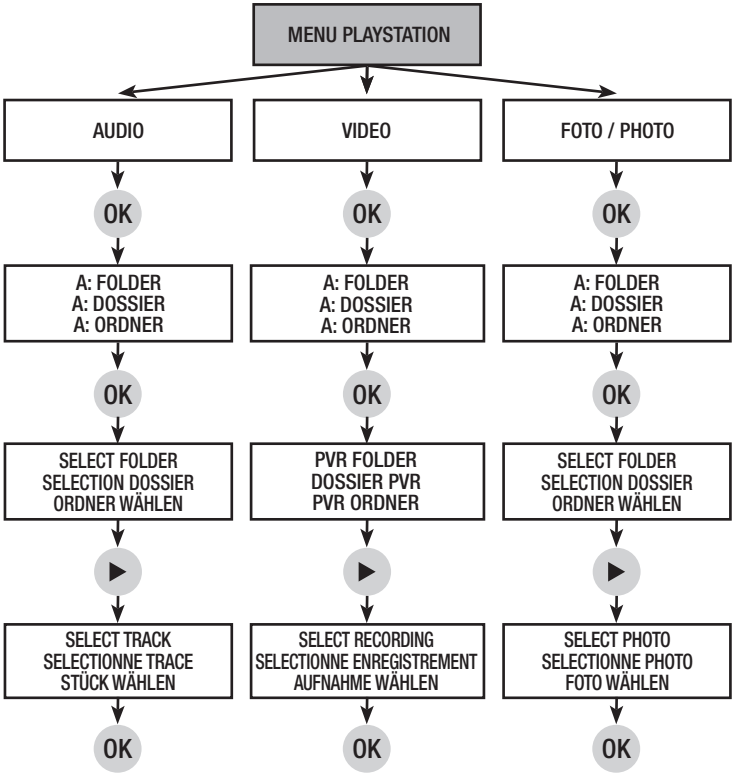
LISTE DER LIEBLINGS-KANÄLE (CHANNEL EDIT)
Mit dieser Funktion lassen sich Listen der TV- und Radio-Lieblingssender einrichten.
A. *Innerhalb der Funktion CHANNEL EDIT, TV-CHANNELS bzw. RADIO-CHANNELS wählen.*
B. *Rote Taste drücken, um alle Kanäle auszuweisen.*
C. *Richtungs-Tasten verwenden ▲ ▼, um die Lieblings-Kanäle zu wählen*
D. *Jeden einzelnen Kanal mit OK-Taste bestätigen, worauf ein Symbol, neben dem Kanal, erscheinen wird(♥).*
E. *EXIT-Taste drücken, um das Menü wieder zu verlassen.*
Die aufgestellte Liste der Lieblings-Kanäle durch die SAVE-Taste bestätigen. Um die gewünschte Änderung zu löschen, CANCEL drücken.

ENREGISTREMENT SUR USB • USB-AUFNAHME FR/D

Introduire une clé USB et appuyer la touche REC sur la télécommande.
Le lancement de l'enregistrement sera signalé par un point rouge visible en haut à gauche de l'écran.
Interruption de l'enregistrement: appuyer la touche **STOP** et la touche **OK** pour valider l'interruption.

UBS-Schlüssel eingeben und REC-Taste auf der Fernbedienung drücken.
Der Aufnahme-Beginn wird durch einen roten Punkt, oben links auf dem Bildschirm, gekennzeichnet.
***Um die Aufnahme zu unterbrechen: STOP**-Taste drücken und dann mit der **OK**-Taste die Unterbrechung bestätigen.*

REPRODUCTION AUDIO/VIDEO/PHOTO
WIEDERGABE von AUDIO/VIDEO/FOTOS



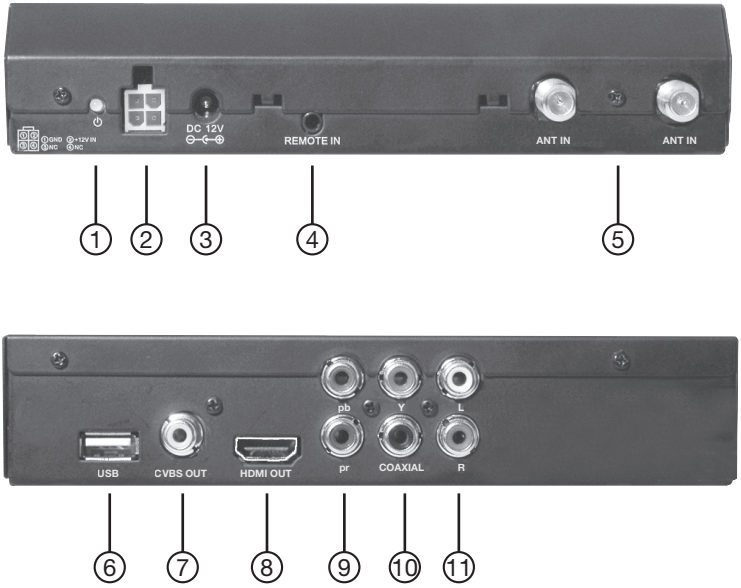
PROBLÈMES-CAUSES-REMÈDES • AUFNAHME-VORGANG WÄHLEN **FR/D**

Problèmes	Causes probables	Remèdes (solutions)
Pas d'image, pas de son	TV-TUNER en protection	Appuyer CH+ / CH-
Pas d'image	Mauvaise sélection de la chaîne / Pays	Effectuer le Reset et /ou Recherche
Pas de son	Mauvaise réception ou MUTE inséré	Contrôler la réception du signal.
Image avec des parasites	Signal faible	Changer de position ou antennes pas bonnes
Pas de signal	Pays d'appartenance pas correct Signal trop faible	Vérifier à partir du menu SETUP Changer de position
Image entrecoupée avec son irrégulier	Signal discontinu à cause du véhicule en mouvement	Se positionner dans une zone ayant une meilleure couverture

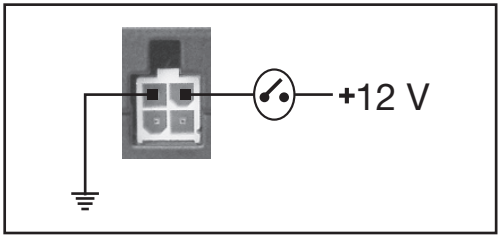
Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Kein Bild, kein Ton	TV-Tuner hat Schutzschaltung ausgelöst	CH+/CH- drücken
Kein Bild	Kanal/Land falsch eingegeben	RESET und/oder Research durchführen
Kein Ton	Signal schwach oder MUTE gewählt	Signal-Stärke kontrollieren
Punktiertes Bild (Diamanten-Spitzen)	Signal schwach	Position wechseln bzw. Antenne ungeeignet
Kein Signal	Eingegebenes Land nicht korrekt Signal zu schwach	SET-UP-Menü kontrollieren Position wechseln
Bild zerstückelt u. Ton abgehakt	Signal inkonstant weil Auto in Bewegung	In Zone gehen, wo mehr Empfang herrscht

SPÉCIFICATIONS • TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

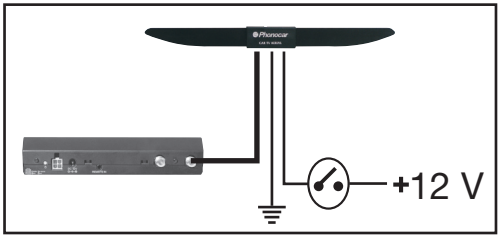
Receiver system ***Double Tuner (Diversity)***
Support ***H.264/AVC,MPEG4 Video decode***
HD channels receiver
Record on USB
USB MAX **32 GB**
Storage for 1000 channels
EPG programs guide-PIG function
Memory function after power-off
Favourite channels list
Software up-grade via USB
External IR sensor
Infrared remote control
1 composit A/V output
1 video output ***HDMI***
1 component video output ***(Y, Pb, Pr)***
1 coaxial digital audio output
Power supply ***12 Vdc***
Dimensions ***L. 185 - P. 125 - H. 45 mm***



1. Indicador ON/OFF Encendido /Apagado
2. Conector de alimentación 12V
3. Conector Jack alimentación 12V
4. Sensor infrarrojos remoto (REMOTE IN)
5. Antenas
6. Puerto USB
7. Salida Video Composito (CVBS)
8. Salida Video HDMI
9. Salida Video Component (Y, pb, pr)
10. Salida Audio Digital
11. Salida Audio Analógica

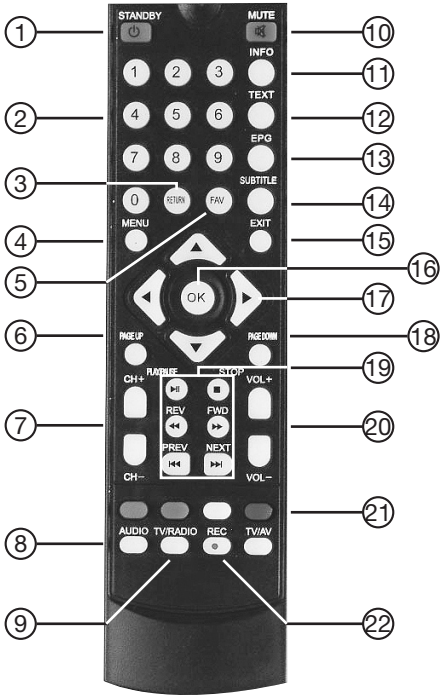


Alimentación



Conexión de antenas

FUNCIONES MANDO A DISTANCIA **E**



1. STANDBY: En espera/Encendido
2. 0 – 9: teclado numérico
3. RETURN: función precedente
4. MENÚ
5. FAV: función CANAL PREFERIDO
6. Mueve hacia arriba +10 posiciones
7. CH+ / CH-: Canal+ / Canal –
8. AUDIO: Selecciona idioma canal TV
9. TV/RADIO: Cambia de canales TV a emisoras de Radio y al revés
10. MUTE
11. INFO: información canal
12. TEXT: función TELETEXTO
13. EPG: Guía electrónica Programas
14. SUBTITLE: selecciona los subtítulos
15. EXIT: salida función
16. OK: confirma elección
17. Flechas de desplazamiento en el menú
18. Mueve hacia abajo +10 posiciones
19. Mandos para la reproducción de la grabación
20. VOL: Volumen +/Volumen -
21. Teclas para el Menú TELETEXTO
22. REC: Inicia y Para la grabación en la USB

ACTIVACIÓN

La primera vez que se enciende este dispositivo es indispensable ajustar los siguientes parámetros mediante el mando a distancia:

1. OSD LANGUAGE: Selecciona el idioma
2. COUNTRY Selecciona el país donde se encuentra
3. TIME ZONE: Selecciona el fuso horario (IT-FR-D-SP GMT +1) (GR GMT +2)
4. LCN: Ordena los canales durante la escansión (ON)
5. START: Memorización automática de los canales

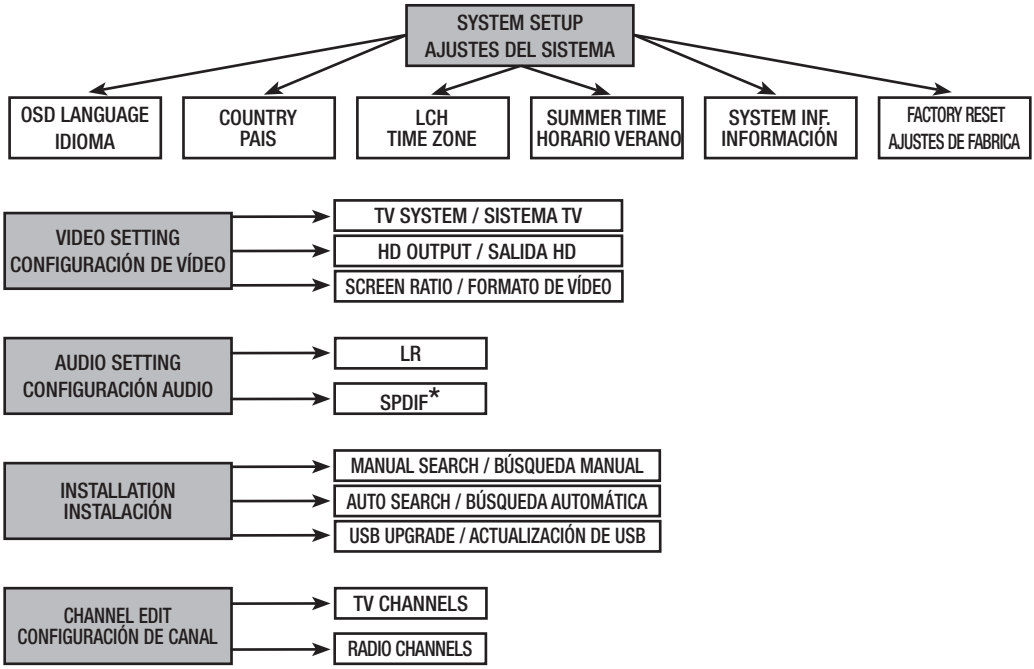
En el caso de que **NO** aparezca la ventana de instalación:
- Presionar la tecla MENU
- Seleccionar la función CHANNEL INSTALLATION
- Seleccionar la función AUTOMATIC RESEARCH.

MENÚ PRINCIPAL

SETTING: Ajuste del Sistema
TELEVISION: Visión de la televisión
DISK: Información periférica USB
RADIO: Escucha emisoras de radio
MULTIMEDIA: Reproducción Audio-Video*-Foto
Reproduce solo video en formato PVR si ha sido grabado con el VM209

PARAMETROS HD DV3

Presionar la tecla (MENU) en el mando a distancia
1. Utilizar las teclas ▲ ▼ para desplazarse en la funcion deseada, presionar la tecla OK para confirmar.
EXIT para volver al Menú.



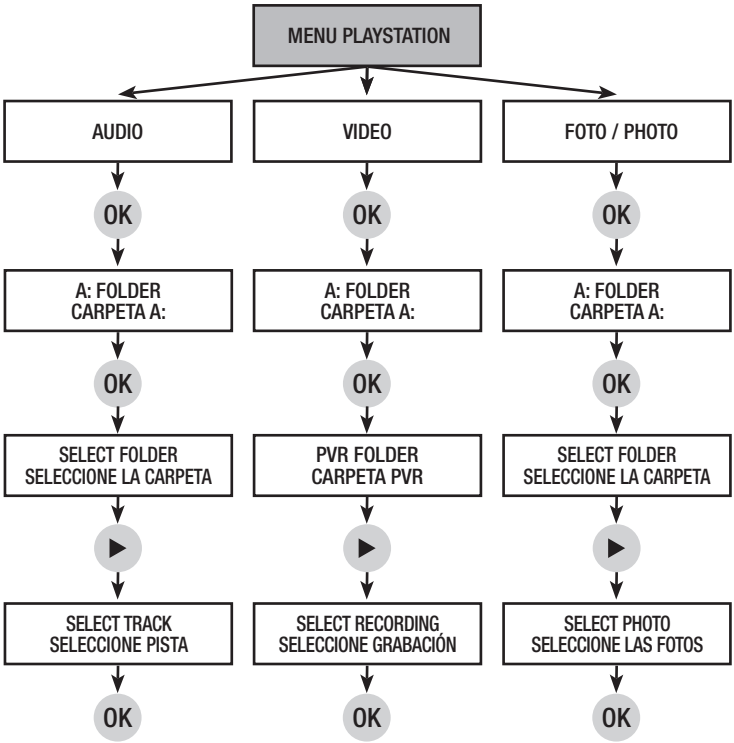
***SPDIF** Permite seleccionar la salida de Audio para la conexión analógica o digital.
Seleccionar PCM cuando nos encontramos en presencia de señales Estéreo analógicos (2 canales.
Seleccionar RAW cuando deseamos conectar dispositivos digitales a la salida audio correspondiente.

LISTADO CANALES PREFERIDOS (CHANNEL EDIT)
Esta función permite crear un listado de los Canales Preferidos TV y Radio.
A. Desde CHANNEL EDIT, seleccionar TV-CHANNELS o RADIO CHANNELS
B. Presionar la tecla roja para visualizar todos los canales.
C. Elegir los favoritos utilizando las teclas. Seleccionar los favoritos utilizando las teclas ▲ ▼.
D. Presionar OK para introducir los canales en el listado. Por confirmar el canal, puede aparecer un símbolo al lado (♥).
E. Para salir del menú presionar la tecla EXIT.
Confirmar el guardado de la lista con SAVE. Para descartar la modifica seleccionar CANCEL.

GRABACION MEDIANTE USB E

Introducir el dispositivo USB y presionar la tecla REC en el mando a distancia.
El inicio de la grabación se indica mediante un punto rojo visible en el lado superior izquierdo de la pantalla.
Para interrumpir la grabación: presionar la tecla **STOP** y la tecla **OK** para confirmar la interrupción.

REPRODUCCION AUDIO/VIDEO/FOTO



PROBLEMAS - CAUSAS E SOLUCIÓN **E**

Problema	Posible Causas	Solución
No hay Imagen, ni Sonido	TV-Tuner en protección	Presionar CH+/CH-
No hay Imagen	Selección incorrecta del Canal/País	Efectuar Reset Búsqueda.
No hay Sonido	Señal insuficiente o MUTE activado	Controlar la calidad de la señal.
Imagen con puntos (a diamante)	Señal débil	Cambiar posición o antenas no idóneas
No Señal	País de pertenencia incorrecto	Verificar en el menú la opción de SETUP
	Señal demasiado débil	Cambiar posición
Imagen desfragmentada con sonido irregular	Señal discontinuo a causa del coche en movimiento	Desplazarse en una zona con mayor cobertura

CARACTERISTICAS TECNICAS

Sistema de recepción Double Tuner (Diversity)
Suporta H.264/AVC,MPEG4 Video decode
Recibe canales de alta definición HD
Registros en USB
USB MAX 32 GB
Almacena hasta 1000 canales
Programa de la función de guía EPG-PIG
Función de memoria después de apagado
Lista de canal favorito
Actualización de software a través de USB
Infrarrojos exterior
Control remoto por infrarrojos
1 Salida A/V compositа
1 Salida video HDMI
1 Salida video component (Y, Pb, Pr)
1 Salida audio digitale coassiale
Alimentacion 12 Vdc
Dimensiones L. 185 - P. 125 - H. 45 mm

Phonocar S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C • 42124 Reggio Emilia (Italy)
Tel. ++39 0522 941621 • Fax ++39 0522 942452 www.phonocar.com • e-mail:info@phonocar.it